

Překlad původního návodu k používání



NÁVOD K OBSLUZE

**Ponorné kalové čerpadlo WQD3-7-0.25 s plovákem GEKO PREMIUM
Typ: G81440, Model: WQD3-7-0.25B(Z)**



Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko, Polsko
www.geko.pl

Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze.

Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všem rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.





ČESKÝ JAZYK

UPOZORNĚNÍ!!!

Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

Technické údaje

- Napájení: 230V / 50Hz
- Výkon: 250W
- Maximální průtok: 167 litrů / min
- Průměr připojení: 1 "
- Maximální výtlač: 8,5 m
- Maximální sací výška: 7 m
- Délka napájecí šňůry: 5,6 m
- Materiál: nikl, litina
- Maximální teplota čerpané kapaliny: 40 °C
- Kondenzátor: 10 μ F
- Třída ochrany: IPX8
- Hmotnost: 8,5 kg

Návod k obsluze čerpadla

UPOZORNĚNÍ! Před zahájením používání se seznamte s návodem k obsluze. Z bezpečnostních důvodů smí čerpadlo obsluhovat pouze osoby, které se důkladně seznámily s návodem k obsluze.

UPOZORNĚNÍ! Návod k obsluze je základním prvkem kupní a prodejní smlouvy. Nedodržení doporučení obsažených v návodu k obsluze ze strany uživatele je v rozporu se smlouvou a vylučuje jakékoli nároky vyplývající z případného selhání zařízení, které je důsledkem používání v rozporu s doporučeními.

UPOZORNĚNÍ!

Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti o zařízení, ledaže by to probíhalo pod dohledem nebo v souladu s návodem pro používání zařízení, který poskytly osoby, které odpovídají za jejich bezpečnost.

Je třeba dávat pozor na děti, aby si nehrály se zařízením.

POUŽITÍ:

Čerpadlo, kterého se návod týká, je určené pro čerpání čisté a znečištěné vody. Čerpadla WQ mohou být používána v domácnostech při vyprazdňování septiků, čerpání vody ze zatopených místností atd. V průmyslu, zemědělství a při všech profesionálních použití vyžadujících ponorné kalové čerpadlo na znečištěnou vodu. Čerpadla řady IPC550 jsou určena pro čistou vodu.

Znečištění obsažené ve vodě nesmí mít průměr větší, než je povoleno pro daný typ čerpadla (viz technické údaje) a nesmí být abrazivní (brusné), jako je např. písek, štěrk. Obsah pevných částic ve vodě nesmí být větší než 10%.

Čerpadlo je určeno pro čerpání vody bez obsahu pevných brusných částic.

Čerpání vody obsahující písek povede k jeho rychlému opotřebení a následně k poruše. V tomto případě bude oprava možná pouze jako placená.

Čerpadlo není vhodné pro čerpání žíravých, hořlavých, destruktivních nebo výbušných látek (např. benzínu, nitro, nafty atd.), potravinářských výrobků, slané vody. Poruchy způsobené čerpáním tohoto typu kapaliny nepodléhají záručním opravám.

Maximální teplota čerpané vody je 40°C.

Čerpadlo není vhodné pro čerpání vody obsahující nadměrné množství minerálů, které způsobují hromadění vodního kamene na čerpacích prvcích.

Používání čerpadla v takových podmínkách vede k předčasnému opotřebení pracovních prvků. V tomto případě lze čerpadlo opravit pouze jako placenou opravu.

Čerpadlo nemůže čerpat vodu obsahující olej a ropné látky. Provoz čerpadla v takové vodě povede k poškození gumových prvků, např. hadice nebo těsnění, a v důsledku toho k netěsnostem na čerpadle a k poruše motoru. V tomto případě lze čerpadlo opravit pouze jako placenou opravu.

Čerpaná voda nesmí obsahovat nečistoty s dlouhými vlákny, pro které je nejdelší rozměr větší než max. průměr nečistot uvedený v technických údajích pro daný typ čerpadla.

INSTALACE ČERPADLA:

Čerpadlo, kterého se návod týká, je ponorné čerpadlo, to znamená, že pracuje ponořené do čerpané vody. Minimální úroveň ponoření čerpadla během provozu je 25 cm. Čerpadlo nemůže čerpat při menším ponoření, avšak v tomto případě je nutný přímý dohled uživatele nad provozem čerpadla. V případě jakéhokoliv poruchy provozu okamžitě odpojte elektrické napájení čerpadla.

Čerpadlo nemůže běžet "na sucho" bez vody. Provoz "na sucho" vede k poškození zařízení. V tomto případě bude oprava možná pouze jako placená.

Čerpadla mohou být vybavena plovákem - elektrickým regulátorem, který automaticky zapíná a vypíná čerpadlo v závislosti na hladině vody.

Když hladina vody stoupá, prázdný uvnitř plovák se unáší spolu s hladinou vody nahoru. Po dosažení úrovně zapnutí, kulička umístěná uvnitř plováku spojí elektrické kontakty, díky čemuž motor čerpadla začne pracovat. Při odčerpávání vody se hladina vody snižuje a spolu s ní klesá plovák. Po dosažení úrovně vypnutí, padající kulička uvnitř plováku rozpojí kontakty a tím vypne motor čerpadla. Uživatel může změnit úroveň zapnutí a vypnutí úpravou délky kabelu mezi úchytem plováku a plovákem.

Minimální délka kabelu mezi úchytem plováku a plovákem nesmí být menší než 8 cm. Nedodržení tohoto pokynu vede k poškození izolace kabelu plováku. V tomto případě lze čerpadlo opravit pouze jako placenou opravu. Viz obrázek.

Minimální rozměry prázdné nádrže by měly být takové, aby plovák měl možnost volně se pohybovat v čerpané kapalině bez zachycování se o stěny nádrže. V případě, že by se plovák mohl zachytit o stěnu nádrže, mělo by čerpadlo pracovat pod přímým dohledem uživatele, aby nedošlo k poruše související s případnou prací "na sucho".



Voda z čerpadla je vypouštěna přes výtlačné hrdlo (viz obrázek). Na výtlačné hrdlo musí být připojena výtlačná hadice. Měla by být připevněna k hrdlu pomocí ocelové stahovací pásky. Při výběru výtlačné hadice mějte na paměti, že konečný výkon zařízení závisí na průměru a délce hadice. Čím menší je průměr hadice a čím delší je hadice, tím je nižší výkon na konci hadice. Stejný princip platí pro rozdíl mezi hladinou vody v nádrži, ze které čerpáme, a hladině, při které čerpáme. Čím vyšší je rozdíl hladin, tím se snižuje výkon čerpadla. Parametr definovaný jako max. výtlaček uvedený v technických údajích určuje maximální tlak, který bude čerpadlo vytvářet. Při tomto tlaku bude výkon čerpadla nulový.

Při ponořování čerpadla do nádrže, ze které se čerpá, je třeba ho spouštět na laně, které je připevněné k rukojeti čerpadla.

Upozornění!!! Je zakázáno zvedat a spouštět čerpadlo pomocí napájecího kabelu nebo plováku. Zvedání nebo spouštění čerpadla pomocí kabelu nebo plováku v nejlepším případě vede k poškození kabelů, v nejhorším případě může vést k úrazu elektrickým proudem. Poskytovatel záruky a výrobce jsou v případě nedodržení tohoto požadavku osvobozeni od veškeré odpovědnosti. Oprava poškozeného kabelu je možná pouze jako placená oprava, nikoli záruční.

Pokud se na dně prázdné nádrže může nacházet písek nebo kameny, které by mohly poškodit rotor, čerpadlo by mělo být bezpodmínečně zavěšeno na laně nejméně 0,5 m nad dnem tak, aby nedošlo k nasávání písku nebo kamenů.

Pozor, v čerpadle je jako mazivo použitý olej. Při netěsnostech může dojít k úniku oleje a znečištění čerpané vody.

Upozornění!!! Je zakázáno vkládat ruce do výtlačného a sacího hrdla, pokud čerpadlo běží nebo je připojeno k napájení! Čerpadlo má zabudovaný drtící mechanismus, který může způsobit ztrátu prstů na ruce.

ELEKTRICKÁ INSTALACE:

K čerpadlu musí být připojeno napájení 230 V / 50 Hz s uzemněním.

Elektrická síť, ze které má být čerpadlo napájeno, by měla mít jmenovité údaje v souladu s údaji uvedenými na typovém štítku čerpadla.

Zástrčka čerpadla musí být připojena k zásuvce s funkčním uzemněním. Výrobce a poskytovatel záruky jsou osvobozeni od odpovědnosti za škody způsobené lidem nebo věcem vyplývající z chybějícího vhodného uzemnění. Žlutozelený vodič napájecího kabelu je uzemňovací.

Čerpadla mohou být vybavena nadproudovým vypínačem instalovaným na kabelu, cca 1 m od zástrčky, v plastové skřínce. Pokud je motor přetížený, vypínač odpojí přívod proudu. Tlačítko vypínače se zvedne. Opětovné zapnutí stisknutím tlačítka je možné pouze po vypnutí čerpadla z elektrické sítě, zkontrolování, zda čerpadlo není ucpáno, případně po očištění. Pokus o očištění čerpadla bez předchozího vypnutí z elektrické sítě může vést k nehodě.

Skříňka s nadproudovým vypínačem by měla být chráněna před nečistotami a vlhkostí. Elektrická síť, která napájí čerpadlo, by měla být vybavena instalačním vypínačem, nadproudovým - motorovým, např. M611, který chrání motor proti přetížení.

Chcete-li aby vypínač účinně chránil motor proti přetížení, měl by být nastaven na proud vinutí uvedený v údajích na typovém štítku. Čerpadlo může pracovat bez této ochrany, avšak v případě poruchy způsobené přetížením nese náklady na opravu uživatel.

Elektrická instalace, která napájí čerpadlo, by měla být vybavena proudovým chráničem se jmenovitým vypínacím proudem ΔI_n nepřesahujícím 30 mA. Výrobce a poskytovatel záruky jsou osvobozeni od odpovědnosti za škody způsobené na lidech nebo věcech vyplývající z napájení čerpadla bez příslušného vypínače.

Je zakázáno zůstat lidem nebo zvířatům ve vodě, ve které pracuje čerpadlo.

Pokud je poškozena izolace napájecího kabelu nebo izolace kabelu plováku, je zakázáno používat čerpadlo. V takovém případě se prosím obraťte na poskytovatele záruky za účelem výměny kabelu. Mechanické poškození nepodléhá bezplatným záručním opravám. Používání čerpadla s poškozenou izolací kabelu v nejlepším případě povede k zaplavení motoru vodou, v nejhorším případě může vést k úrazu elektrickým proudem.

Pokud čerpadlo pracuje ve velké vzdálenosti od budov a elektrická energie je dodávána pomocí prodlužovacího kabelu, jehož délka je větší než 20 m, je třeba před spuštěním čerpadla bezpodmínečně zkontrolovat napětí proudu na konci prodlužovacího kabelu. Je třeba mít na paměti, že s rostoucí délkou kabelu na jeho konci klesá napájecí napětí.

Je zakázáno používat čerpadlo, pokud napětí klesne pod 210 V. Použití čerpadla v takových podmínkách, vede k přetížení motoru a jeho poruše. V tomto případě bude oprava možná pouze jako placená.

ÚDRŽBA:

Před prováděním jakýchkoliv údržbových prací odpojte elektrické napájení čerpadla ze sítě. Pokud dojde k zablokování rotoru čerpadla nečistotami, je nutné vyčistit komoru rotoru před prováděním údržbářských činností ze strany uživatele.

Po každém použití je třeba čerpadlo vyjmout z nádrže a propláchnout čistou vodou.

SKLADOVÁNÍ:

Očištěné čerpadlo by mělo být skladováno v suché místnosti.

Je třeba dávat pozor, aby čerpadlo nebylo umístěno na napájecím kabelu. Při poměrně velké hmotnosti čerpadla a dlouhé době skladování může dojít k poškození izolace kabelu.

LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ:



Použitý výrobek podléhá povinnosti likvidace jako odpad výhradně v tříděném sběru odpadů organizovaném sítí sběrných míst pro elektrický a elektronický odpad. Spotřebitel má právo vrátit použité zařízení distributorovi elektrického zařízení, přinejmenším bezplatně a přímo, za předpokladu, že vrácené zařízení je správného typu a plní stejnou funkci jako nově zakoupené zařízení.

MOŽNÉ PROBLÉMY PŘI PROVOZU A JEJICH ŘEŠENÍ:

Příznak:	Možná příčina:	Řešení problému:
Čerpadlo nefunguje	Plovákový vypínač je v poloze "vypnuto"	Počkejte, až bude množství vody v nádrži, ze které se čerpá, dostatečné pro automatické spuštění čerpadla pomocí plovákového vypínače.
	Nedostatek vody v nádrži, ze které se čerpá, pro zvednutí plováku do polohy "zapnuto"	
	Plovák se o něco zachytil a nemůže změnit polohu do polohy "zapnuto"	Zkontrolujte, zda se plovák může volně pohybovat.
	Chybí elektrické napájení	Zkontrolujte, zda je elektrická zástrčka čerpadla řádně zasunuta do elektrické zásuvky.
		Zkontrolujte v domě veškeré jističe, všechny druhy instalačních pojistek, které mohou vypnout přívod proudu ze sítě.
Zkontrolujte, zda v blízkosti vašeho domu je poskytováno elektrické napájení - elektřinu může odpojit energetická společnost na větší ploše.		
Čerpadlo je ucpané	Odpojte čerpadlo od elektrického napájení. Po vyjmutí čerpadla z nádrže očistěte rotor čerpadla. Před opětovným vložením čerpadla do nádrže zkontrolujte, zda se rotor bez problému otáčí.	
Čerpadlo běží, ale nečerpá vodu	Výtlačné hrdlo čerpadla nebo výtlačné potrubí (hadice) je ucpané	Odpojte čerpadlo od elektrického napájení. Po vyjmutí čerpadla z nádrže očistěte výtlačné hrdlo. Zkontrolujte a případně zprůchodněte výtlačné potrubí (hadici).

	Příliš velký odpor při průtoku přes výtlačné potrubí (hadici).	Zkontrolujte, zda není překročena maximální výška výtlačku pro daný typ čerpadla. Na výšku výtlačku, kterou musí čerpadlo vytvořit, má vliv rozdíl v hladinách mezi hladinou vody v nádrži, ze které čerpáme, a hladinou, při které čerpáme, délkou výtlačného potrubí (hadice) a jejím průměrem. Pokud je odpor pro daný typ čerpadla příliš velký, vyměňte čerpadlo za jiné, s vyšší výškou výtlačku.
	Nedostatek vody v nádrži, ze které čerpáme	Zkontrolujte, zda se plovák nezachytil o stěnu nádrže a nebrání tak automatickému vypnutí. Uvolněte plovák.
Čerpadlo se nevypne, i když je voda vyčerpaná	Plovák se zachytil o stěnu nádrže nebo výtlačného potrubí (hadice)	Zkontrolujte, zda se plovák nezachytil o stěnu nádrže a nebrání tak automatickému vypnutí. Uvolněte plovák.
	Plovák je zablokován v poloze "zapnuto"	Nechte vyměnit plovák v autorizovaném servisu.
Chod čerpadla je přerušovaný. Tepelný spínač namontovaný uvnitř čerpadla přerušuje přívod proudu.	Čerpadlo není zcela ponořeno do vody.	Zkontrolujte hladinu vody v nádrži, ze které se čerpá. Uvolněte zachycený plovák.
	Teplota čerpané vody je příliš vysoká.	Zkontrolujte, zda teplota vody není pro daný typ čerpadla příliš vysoká.
Čerpadlo se často zapíná a vypíná	Zpětný ventil na výtlačném hrdle není namontován. Když čerpadlo vyčerpá vodu do hladiny, při které plovák vypne čerpadlo, voda z výtlačného potrubí (hadice) proudí zpět do nádrže. Po doplnění se dostatečného množství vody plovák zapne čerpadlo. Cyklus se neustále opakuje.	Namontujte zpětný ventil na výtlačné hrdlo čerpadla, čímž zabráníte návratu vody do nádrže, ze které se čerpá.



Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 18

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

F .H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Ponorné kalové čerpadlo WQD3-7-0.25 s plovákem GEKO PREMIUM Typ: G81440, Model: WQD3-7-0.25B(Z)

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility,
2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se zpřístupňování elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí na trhu a norem EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 60335-1:2012+A11;2014, EN 60335-1-41:2006+A1:2004+A2:2010

je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu hodnocení typu ES č. B-E170713943 ze dne 21. 7. 2017 a B-S17/0713942 ze dne 27. 7. 2017 vydaného společností BEIDE (UK) Product Service Limited.
UK. Flat 107, 25 Indescon Square, Londýn, Spojené království,
Čína: 6F, Bldg E, Hourui 3rd IND Zone, Xixiang, Bao'an Dist, Shenzen, Čína.
[Http://www.szbeide.com](http://www.szbeide.com), e-mail: admin@szbeide.com

Toto ES prohlášení o shodě nebude platné, pokud bude výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace odpovídá:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

Kietlin, 31. 8. 2018

Místo a datum vystavení

Mgr. Grzegorz Kowalczyk

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

F.H. GEKO
97-500 Radomsko
ul. Spacerowa 3, Kietlin, Polsko
http: www.geko.pl
e-mail: serwis@geko.pl



Záruční list

1. Název zařízení a číslo výrobku
2. Datum nákupu
3. Přesný popis hlášené závady, chyby.

.....
.....
V případě nedostatečného místa, prosím, pokračujte na zadní straně tohoto Listu s nahlášením.

4. Název a adresa distribučního místa, ve kterém byl výrobek zakoupen.
5. Razítko prodávajícího
- Datum a podpis.
6. Osobní kontaktní údaje, telefonní číslo.

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje. Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zaslání dopravní službou vylijte z výrobku nespotřebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.